



## COMUNICADO

### ***Gobierno de Gibraltar***

### **Mensaje del Ministro Principal con motivo del Día del Trabajador**

Gibraltar, 1 de mayo de 2022

La celebración del Día del Trabajador el 1 de mayo es enormemente importante.

Es, obviamente, el día más importante del calendario para las organizaciones sindicales y socialistas de todo el mundo.

En este día conmemoramos los sacrificios realizados por quienes lucharon por los derechos que hoy disfrutamos todos en el trabajo.

Además, el hecho de marcar el día con un día festivo específico es una demostración de la importancia que, como nación, atribuimos a recordar a aquellos trabajadores que dieron su vida para luchar por esos derechos sagrados que tanto apreciamos.

Así lo hemos hecho desde que fuimos elegidos en 2011.

Es también por esa razón que cada año, desde que fui elegido para el Gobierno, hemos protegido los derechos de los trabajadores y las condiciones de empleo de los trabajadores en toda nuestra economía.

En particular, me enorgullece poder decir que, a diferencia de nuestros adversarios políticos, el Gobierno que dirijo ha aumentado el salario mínimo todos los años desde que fuimos elegidos en 2011.

Eso incluye los años de la pandemia.

Es un orgullo para un partido que fue responsable de la introducción del salario mínimo en primer lugar.

Y en los diez años transcurridos desde que fuimos elegidos, el Reino Unido ha pasado por los notorios años de "austeridad", que no se han reflejado en Gibraltar.

Mientras ajustamos nuestras finanzas públicas tras los estragos de la pandemia, tenemos que asegurarnos de seguir siendo fieles a los principios que celebramos en el Día del Trabajador.

Tenemos que proteger las condiciones de empleo por las que tanto se ha luchado durante décadas.

Tenemos que aplicar los principios de la justicia social para garantizar que protegemos a los peor pagados de nuestra economía y, al hacerlo, utilizar los fondos de que disponemos de forma que se mantengan a raya las dificultades de los trabajadores que más necesitan nuestra ayuda.



### COMUNICADO

Por eso hemos celebrado ya varias reuniones, a petición de los líderes sindicales de Gibraltar, para que en el Gobierno Liberal Socialista podamos escuchar también la voz de los representantes sindicales de los trabajadores sobre estas cuestiones clave.

Hemos trabajado duro los dos últimos años durante la Pandemia para garantizar la protección de los medios de vida de todos.

Nuestro déficit proviene exclusivamente de la Pandemia, del pago de los salarios [a través del programa de apoyo a las empresas] BEAT, de los costes de la GHA [Autoridad Sanitaria de Gibraltar] y de la pérdida de ingresos que hemos sufrido como consecuencia.

Pero permítanme ser claro, el 1 de mayo en particular sé que he hecho lo correcto.

Pagar [los salarios a través del programa] BEAT era lo correcto para proteger los empleos de los trabajadores durante Covid.

Gastar en los EPI adecuados era lo correcto para proteger la vida de nuestros trabajadores sanitarios cuando necesitaban esa inversión extra.

Los ingresos perdidos volverán y fue correcto pedir préstamos para pagar estos gastos en aquellos momentos extraordinarios de nuestra historia para garantizar la comida en la mesa de los trabajadores en esos días oscuros que hemos vivido.

Hemos rescatado a los que necesitaban nuestra ayuda en los peores momentos.

Fue, sin duda, lo correcto.

Ahora mucha gente critica el déficit en el que nos encontramos, incluso aquellos que estaban de acuerdo con nosotros en que debíamos sufragar el [programa] BEAT y cerrar nuestra economía [durante el confinamiento], con la consiguiente y evidente pérdida de ingresos.

Sabíamos que íbamos a un déficit cuando tomamos esas decisiones.

Pero también sabíamos que eran las decisiones correctas para proteger a los trabajadores, alimentar a sus familias y asegurar que sus puestos de trabajo iban a estar ahí cuando la pandemia terminara.

Ahora, tomaremos las medidas necesarias para corregir nuestro déficit y devolver la carga de la deuda adicional que hemos adquirido con el loable propósito de proteger a los trabajadores.

Pero lo haremos de forma que no causemos mayores dificultades a los más necesitados que los males que tratamos de curar.

Ese es el camino socialista.



## COMUNICADO

### Nota a redactores:

**Esta es una traducción realizada por el Servicio de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés.**

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con  
Oficina de Información de Gibraltar

Miguel Vermehren, Madrid, [miguel@infogibraltar.com](mailto:miguel@infogibraltar.com), Tel 609 004 166

Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, [sandra@infogibraltar.com](mailto:sandra@infogibraltar.com), Tel 637 617 757

Eva Reyes Borrego, Campo de Gibraltar, [eva@infogibraltar.com](mailto:eva@infogibraltar.com), Tel 619 778 498

Web: [www.infogibraltar.com](http://www.infogibraltar.com), web en inglés: [www.gibraltar.gov.gi/press](http://www.gibraltar.gov.gi/press)

Twitter: [@InfoGibraltar](https://twitter.com/InfoGibraltar)

## PRESS RELEASE

No: 306/2022

Date: 1st May 2022

---

### **Workers Day Message from The Chief Minister**

The celebration of Workers Day on the 1st of May is hugely important.

It is, obviously, the most important day in the calendar for trade union and socialist organisations throughout the world.

On this day we commemorate the sacrifices made by those who fought for the rights that we all enjoy at work today.

Additionally, marking the day with a specific bank holiday is a demonstration of the importance that we, as a nation, ascribe to remembering those workers who laid down their lives to fight for those sacred rights we so treasure.

We have done so since we were elected in 2011.

It is for that reason also that each year since I was elected into Government we have protected the rights of workers and the terms and conditions of employment of working people throughout our economy.

In particular, I am proud to be able to say that, unlike our political opponents, the Government I lead has put up the minimum wage every single year since we were elected in 2011.

That includes the years of the Pandemic.

That is a proud boast for a party that was responsible for the introduction of the minimum wage in the first place!

And in the ten years since we were elected the United Kingdom has been going through the notorious years of "austerity", which have not been reflected in Gibraltar.

As we adjust our public finances after the ravages of the Pandemic, we have to ensure that we continue to be true to the principles that we are celebrating on Workers Day.

We have to protect the terms and conditions of employment that have been hard fought for through the decades.



We have to apply the principles of social justice to ensure that we protect the lowest paid in our economy and, in doing so, use the funds we have available in a way that keeps hardship at bay for those working people who most need our help.

That is why we have held a number of meetings already, at the request of Gibraltar's union leaders, so we in the Socialist Liberal Government can also hear the voice of the industrial representatives of working people on these key issues.

We have worked hard the past two years during the Pandemic to ensure that everyone's livelihoods was protected.

Our deficit arises exclusively from the Pandemic, from the payment of BEAT salaries, the costs of the GHA and the lost revenue we have suffered as a result.

But let me be clear, on the 1st of May in particular I know I have done the right thing.

Paying BEAT was the right thing to do to protect the jobs of working people during COVID.

Spending on the right PPE was the right thing to do to protect the lives of our health workers when they needed that extra investment.

The loss of revenue will come back and it was right to borrow to pay this expenditure in these extraordinary moment in our history to keep food on the table of working people in those dark days we have lived through.

We bailed out those that needed our help at the worst moments.

It was undoubtedly the right thing to do.

Now a lot of people criticise the deficit we are in, even those who agreed with us that we should pay BEAT and close our economy, with the obvious consequent loss of revenue.

We knew we were heading for a deficit when we made those decisions.

But we equally knew they were the right decisions to take to protect working people, feed their families and ensure that their jobs were going to be there when the Pandemic was over.

Now, we will take the necessary steps to correct our deficit and repay the additional debt burden we have acquired for the laudable purpose of protecting working people.

But we shall do so in a way that does not cause greater hardship to those most in need, than they ill we are trying to cure.

That is the socialist way.

**Ends**